

Stackable 2 Drawer Organizer

Organisateur Superposable à 2 Tiroirs

Organizador Apilable de 2 Repisas

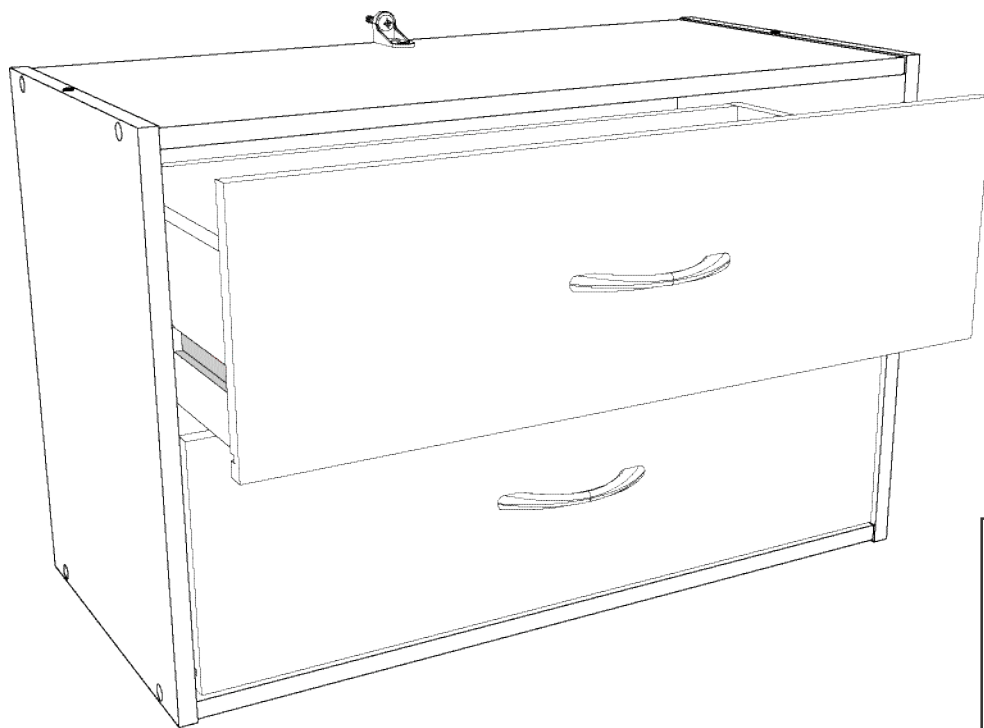
INSTALLATION INSTRUCTIONS

DIRECTIVES D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

BEFORE BEGINNING | AVANT DE COMMENCER | ANTES DE EMPEZAR

- Please read all instructions carefully.
- Familiarize yourself with all parts (see "PARTS") and check quantities.
- Follow all safety precautions (see "SAFETY PRECAUTIONS").
- Prière de lire avec soin toutes les directives fournies.
- Se familiariser avec les pièces nécessaires à l'installation (voir « PIÈCES ») et vérifier les quantités présentes.
- Respecter toutes les consignes de sécurité (voir « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »).
- Lea todas las instrucciones cuidadosamente.
- Familiarícese con todas las piezas (VEA "PIEZAS") y verifique las cantidades.
- Siga todas las precauciones de seguridad (vea "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD").



What you will need:
Vous aurez besoin de :
Va a necesitar:



CLOSETMAID®

© ClosetMaid Corporation 2010 | Ocala, FL 34471 | 1-800-874-0008 | www.closetmaid.com

01-81257 01/10



EMERSON

SAFETY PRECAUTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ | PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

WARNING

- This unit contains small parts which could be a choking hazard for small children. Children should be under adult supervision at all times or serious injury could occur.
- Always unload unit prior to moving the unit. The weight of personal belongings can cause the unit to become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not overload unit. If any shelf, top, or bottom of unit bows or bends greater than 1/2", it is overloaded. The shelf, top, or bottom could collapse and cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not climb or step on the unit. The unit may become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not mount or attach anything to the sides, rear or front of the unit as this can create a force which can cause the unit to tip. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not hang this unit on the wall. The product structure is not designed for wall hanging. Serious bodily injury, damage to personal belongings, and/or damage to the wall may occur.
- All units must be secured individually to wall stud using L-Bracket and Wall Screw (#10 x 1-1/2") provided. If wall stud is not accessible, consult your local hardware store for appropriate mounting hardware. Failure to do so may create an unsafe tipping hazard that could lead to serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Follow proper safety procedures when using power tools and ladders.

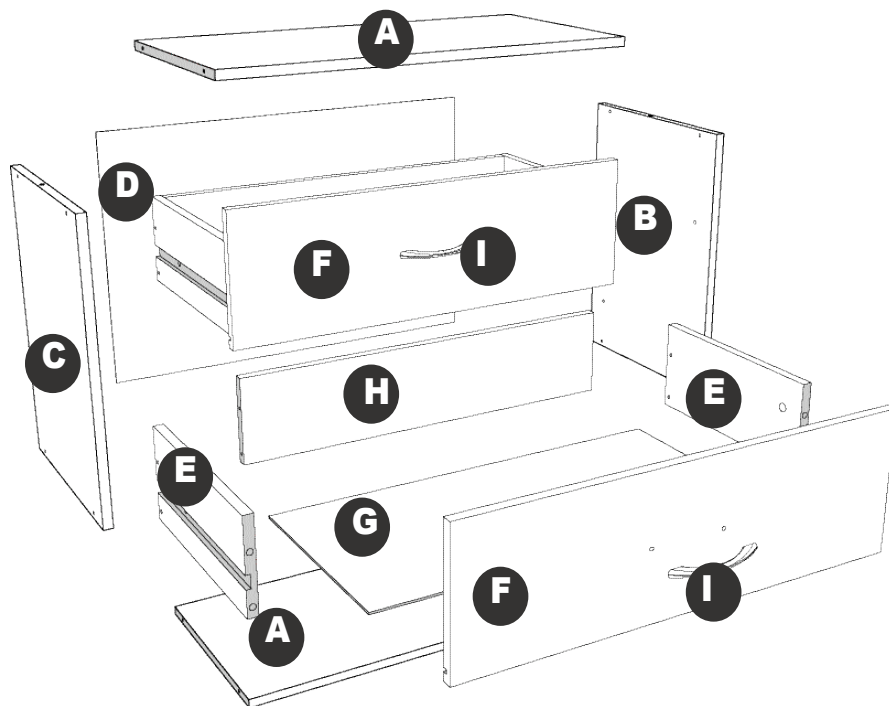
MISE EN GARDE

- Ce module contient de petites pièces avec lesquelles de petits enfants peuvent s'étouffer. Les enfants doivent toujours être sous la surveillance constante d'adulte faute de quoi des blessures graves peuvent se produire.
- Toujours vider le module avant de le déplacer. Le poids des effets personnels qui s'y trouvent peut causer l'instabilité du module et le faire basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas surcharger les modules. Lorsqu'un module plie ou arque de plus de 1,2 cm, cela indique une surcharge. L'étagère ou les panneaux supérieur ou inférieur pourraient s'affaisser, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas grimper ou se tenir debout ou assis sur le module. Le module risque de devenir instable et basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne rien ancrer ou fixer sur les côtés, l'arrière ou l'avant du module, car cela pourrait le faire basculer. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas suspendre ce module au mur. La structure de ce produit n'est pas conçue pour suspendre au mur. Cela pourrait provoquer des blessures graves, des dommages matériels ou endommager le mur.
- Tous les modules doivent être fixés aux montants de charpente à l'aide de Supports en L et de la Vis Murale (n° 10 x 38 mm) fournis. Lorsqu'aucun montant de charpente n'est accessible, consulter une quincaillerie locale pour obtenir la quincaillerie d'installation qui convient. Négliger de le faire peut provoquer un danger de basculement susceptible d'occasionner des blessures graves ou des dommages matériels.
- Respecter toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation d'outils à moteur et d'échelles.

ADVERTENCIA

- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia a niños pequeños. Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento, de lo contrario pueden ocurrir lesiones graves.
- Vacíe siempre la unidad antes de moverla de lugar. El peso de los objetos personales puede hacer que la unidad quede inestable, se vuelque o colapse pudiendo causar lesiones personales graves y / o daños a los objetos personales.
- No sobrecargue la unidad. Si cualquier repisa o la parte superior o inferior de la unidad se arquea o se dobla más de 1,2 cm, está sobrecargada. La repisa o la parte superior o inferior puede colapsarse, causando lesiones corporales graves y/o daños a objetos personales.
- No escale o suba a la unidad. La unidad puede resultar inestable y puede volcarse o colapsar pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No instale o fije nada a los laterales de la unidad o partes delantera o trasera ya que puede crear peso y resultar en que la misma se vuelque pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No cuelgue esta unidad a la pared. La estructura del producto no está diseñada para colgarse en la pared. Pueden ocurrir lesiones personales graves y daños a los objetos personales y / o a la pared.
- Todas las unidades deben sujetarse individualmente al montante de la pared usando un Soporte en Forma de L y un Tornillo de Pared (#10 x 3,8 cm) incluidos. Si no se puede acceder al montante de la pared, visite su ferretería local para los herrajes de montaje apropiados. El no instalar este producto correctamente podría resultar en que la unidad se vuelque y en lesiones graves personales y/o daños a objetos personales.
- Siga los procedimientos de seguridad adecuados al usar herramientas eléctricas y escaleras.

PARTS | PIÈCES | PIEZAS



A
top/bottom panel (1)
panneau supérieur/inférieur (1)
panel superior/inferior (1)

B
right side panel (1)
panneau latéral de droite (1)
panel lateral derecho (1)

C
left side panel (1)
panneau latéral de gauche (1)
panel lateral izquierdo (1)

D
back panel (1)
panneau arrière (1)
panel trasero (1)

E
drawer side (4)
côté de tiroir (4)
lado del cajón (4)

F
drawer front (2)
devant de tiroir (2)
panel delantero del cajón (2)

G
drawer bottom (2)
fond de tiroir (2)
panel inferior del cajón (2)

H
drawer back (2)
arrière de tiroir (2)
panel trasero del cajón (2)

I
handle (2)
poignée (2)
manija (2)

AA 			
BB 40942 assembly screw-Confimat 5mm x 38mm (16) vis de montage-Confimat 5 mm x 38 mm (16) tornillo de ensamblaje-Confimat 5 mm x 38 mm (16)	CC screw cover (8) capuchon (8) tapón (8)	DD 50528/50529 nail (30) clou (30) clavo (30)	EE hole plug (2) bouchon pour trou (2) tapón del agujero (2)
FF 50514 thin dowel (2) petit goujon (2) espiga delgada (2)	GG 99200 thick dowel (4) gros goujon (4) espiga gruesa (4)	HH 50511 cam post (4) boulon à tige (4) poste de leva (4)	II 50509 cam lock (4) boulon à verrou (4) cierre de leva (4)
JJ 81706 drawer glide screw (8) vis de glissière de tiroir (8) tornillo del mecanismo de deslizamiento (8)	KK 81731 handle screw (#8 x 7/8") (4) vis de poignée (n° 8 x 2,2 cm à tête cylindrique bombée) (4) tornillo de pared (#8 x 2,2 cm cabeza redonda) (4)		
LL 81719 L-bracket screw (#10 x 1/2" Flathead) (1) vis de support en L (à tête plate n° 10 x 1,3 cm) tornillo de soporte en forma de L (cabeza plana #10 x 1,3 cm)	MM 81721 wall screw - #10 x 1-1/2" (1) vis murale - n° 10 x 3,8 cm (1) tornillo de pared - #10 x 3,8 cm (1)	NN 50523 L-bracket (1) support en L (1) soporte en forma de L (1)	

HELPFUL HINTS | CONSEILS UTILES | CONSEJOS PRÁCTICOS

PART IDENTIFICATION

PART IDENTIFICATION SAMPLE

Use “PART IDENTIFICATION” picture (in step) and exploded view (on previous page) to identify parts!

Utiliser l'illustration « IDENTIFICATION DES PIÈCES » (dans la description de l'étape) et le schéma éclaté (à la page précédente) pour identifier les pièces!

¡Use la imagen “IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS” (en el paso) y la perspectiva ampliada (en la página anterior) para identificar las piezas!

IDENTIFICATION DES PIÈCES

EXEMPLE D'IDENTIFICATION DES PIÈCES

Look for part letter “stamping” in unfinished edges of part.

Rechercher « l'estampillage » de la lettre de pièce dans les bordures brutes de la pièce.

Busque la letra de la pieza estampada en los bordes sin acabar de la pieza.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

MUESTRA DE IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

- Note overall shape of part. Count and locate holes in each part.
- Remarquer la forme générale de chaque pièce. Compter et localiser les trous de chaque pièce.
- Vea la forma de las piezas en general. Cuente y ubique los agujeros de cada pieza.

FINISHED VS. UNFINISHED

It is important to understand how finished edges go together. Take a moment to lay out all the wood pieces and note the finished and unfinished (raw wood) edges. Arrange pieces so all finished edges are facing the same way. While assembling, take care to note in each diagram which way finished edges are facing. In general, all finished edges will face forward and all finished sides (large area of piece) will face up when product is fully assembled and upright.

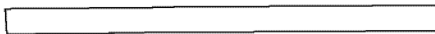
OUVRÉ VS BRUT

Il est important de comprendre comment s'emboîtent les bordures ouvrées. Prendre le temps d'étaler toutes les pièces en bois et remarquer quelles sont les bordures ouvrées et brutes (bois non fini). Disposer les pièces de manière à ce que les bordures ouvrées soient toutes orientées dans la même direction. Lors du montage, prendre soin de noter dans chacun des schémas dans quelle direction les bordures ouvrées sont orientées. De manière générale, toutes les bordures ouvrées sont orientées vers l'avant et les surfaces ouvrées (grandes surfaces) sont orientées vers le haut une fois le produit assemblé et en place.

SUPERFICIES ACABADAS Y SIN ACABAR

Es importante comprender cómo los bordes acabados se unen. Tome el tiempo de organizar todas las piezas de madera y observe los lados acabados y sin acabar (madera sin tratar). Coloque las piezas para que todos los bordes acabados queden orientados en la misma dirección. Al montar el producto, tenga cuidado de observar la orientación de los bordes acabados en cada diagrama. En general, todos los bordes acabados se orientarán hacia delante y todos los lados acabados (superficies grandes de una pieza) se orientarán hacia arriba una vez que el producto quede completamente montado y en posición vertical.

FINISHED EDGE
BORDURE OUVRÉE
BORDE ACABADO

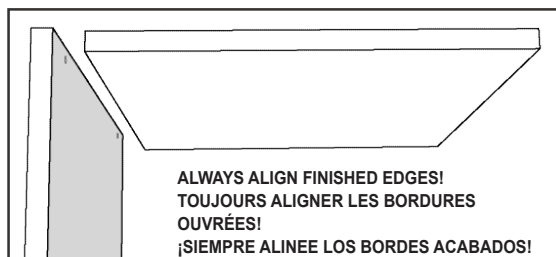


UNFINISHED “RAW” EDGE
BORDURE BRUTE (NON FINIE)
BORDE SIN ACABAR

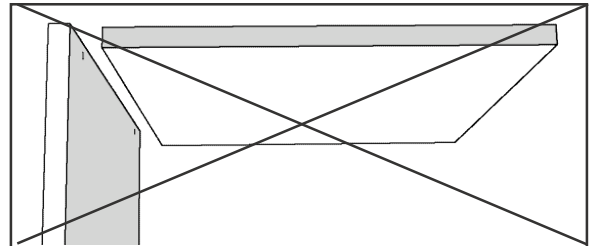


- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

CORRECT
CORRECT
CORRECTO

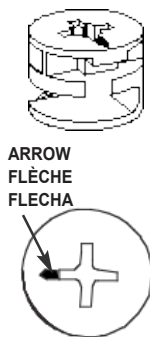


INCORRECT
INCORRECT
INCORRECTO



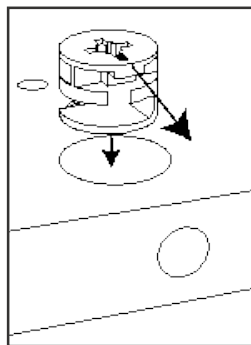
INSTALLING CAM LOCKS

- Identify arrow on head. Look closely.
- Identifier la flèche sur la tête. Examiner attentivement.
- Identifique la flecha en la cabeza. Búsquela detenidamente.



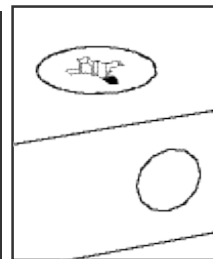
INSTALLER LES BOULONS À VERROU

- Arrow **MUST** point toward hole in edge of panel.
- Le flèche **DOIT** pointer vers le trou de la bordure du panneau.
- La flecha **DEBE** apuntar hacia el agujero en el borde del panel.



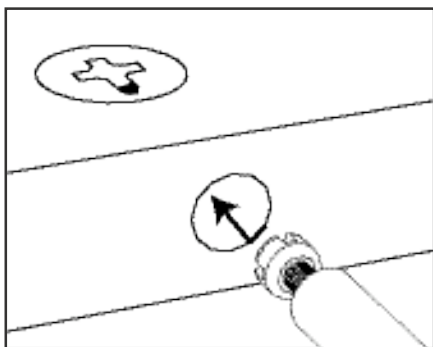
INSTALACIÓN DEL CIERRE DE LEVA

- Push cam lock all the way down into hole.
- Pousser le boulon à verrou entièrement dans le trou.
- Empuje hasta el fondo el cierre de leva en el agujero.

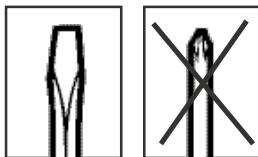
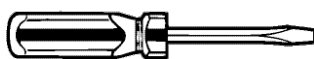


TIGHTENING CAM LOCKS

- Assure cam lock arrow points to hole and push cam post into hole.
- S'assurer que la flèche du boulon à verrou pointe vers le trou et pousser le boulon à tige dans le trou.
- Asegúrese de que la flecha del cierre de leva apunte al agujero y empuje el poste de leva en el agujero.



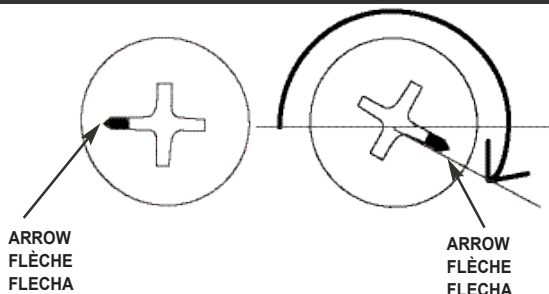
RESSERRER LES BOULONS À VERROU



- Use a Flathead screwdriver to turn cam lock.
- Utiliser un tournevis à tête plate pour resserrer le boulon à verrou.
- Use un destornillador de cabeza plana para girar el cierre de leva.

APRETAR EL CIERRE DE LEVA

- Turn camlock until **fully** tightened (slightly **OVER** half way around).
- Tourner le boulon à verrou jusqu'à ce qu'il soit **entièrement** resserré (un peu **PLUS** d'un demi-tour).
- Gire el cierre de leva hasta que quede **completamente** apretado (un poco **MÁS** de media vuelta).



HAND TIGHTEN SCREWS

We recommend you hand-tighten screws. Use care not to overtighten if using power tools.

RESSERRER LES VIS À LA MAIN

Nous recommandons de resserrer les vis à la main. Prendre garde de ne pas trop serrer en utilisant des outils mécaniques.

APRIETE LOS TORNILLOS A MANO

Recomendamos que usted apriete los tornillos a mano. No apriete demasiado los tornillos si usa una herramienta automática.

We recommend you protect your work surface during assembly to prevent scratching or damage to table tops, wood floors, etc.

Nous recommandons de protéger la surface de travail durant le montage afin d'éviter d'égratigner ou d'endommager les dessus de table, plancher de bois, etc.

Recomendamos que proteja su área de trabajo durante el ensamblaje para no rayar las superficies de las mesas, pisos de madera, etc.

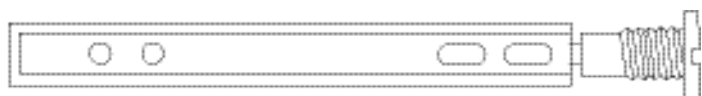
STEP 1 ÉTAPE 1 PASO 1

Remove drawer stops from drawer glides. Attach drawer glides to side panels.

Retirer les buttoirs du tiroir des glissières de métal. Fixer les glissières du tiroir aux panneaux latéraux.

Retire los topes del cajón de los mecanismos de deslizamiento. Una los mecanismos de deslizamiento del cajón a los paneles laterales.

AA

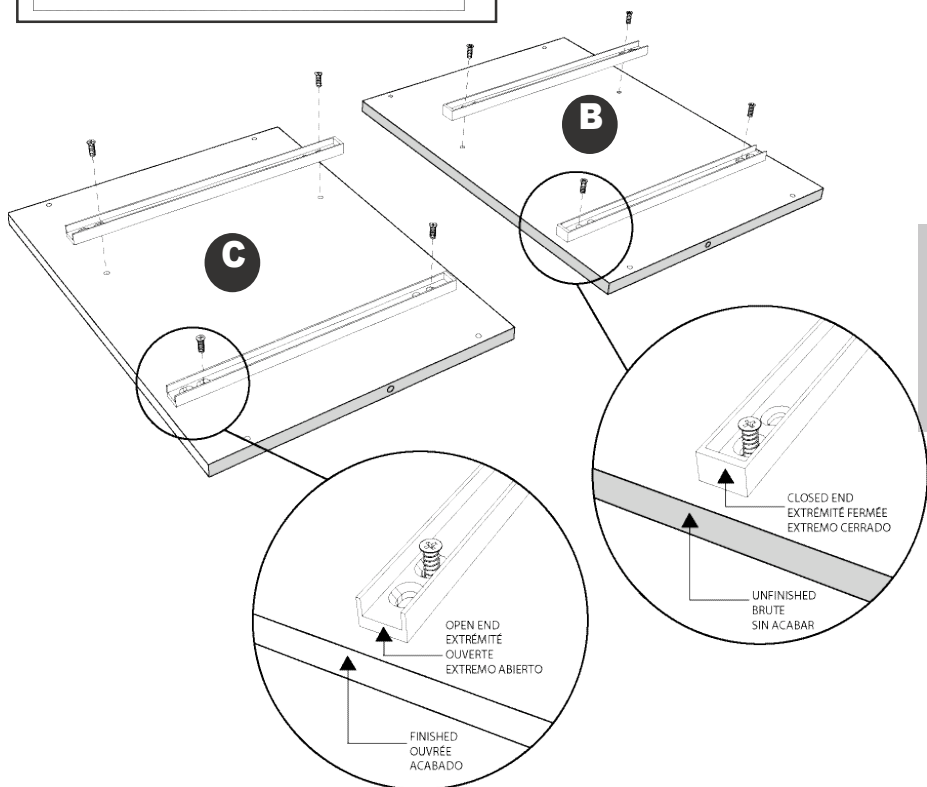
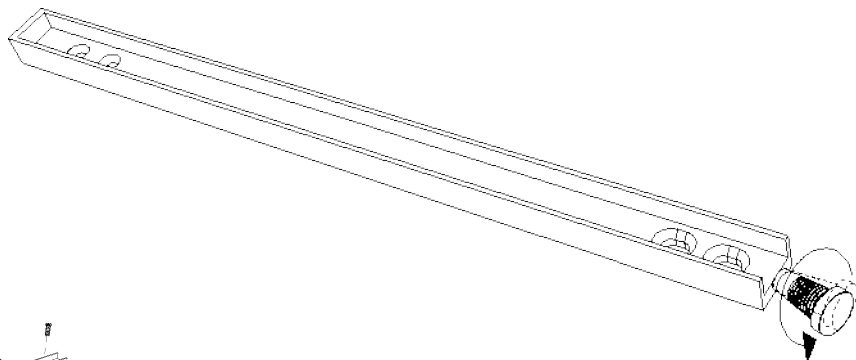
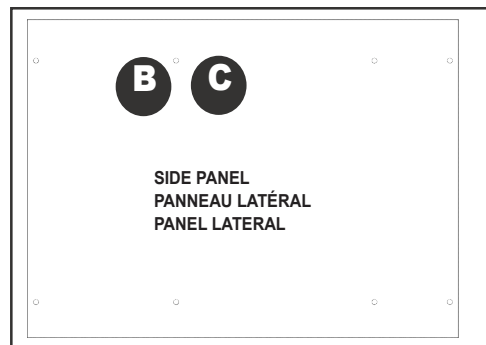


x4

JJ



x8



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Twist off drawer stops (plastic screws) from drawer glides. Set drawer stops aside.
- Place drawer glides onto side panels as shown. Be sure to note that **open end faces finished edge and closed end faces unfinished edge.**

REMARQUE :

- Retirer les buttoirs du tiroir (vis de plastique) des glissières de métal en les tournant. Mettre les buttoirs de côté.
- Placer les glissières du tiroir contre les panneaux latéraux, tel qu'illustré. S'assurer que l'extrémité ouverte est face à la bordure ouverte et que l'**extrémité fermée est face à la bordure ouverte.**

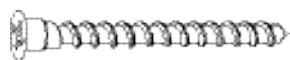
NOTA:

- Gire y retire los topes del cajón (tornillos de plástico) de los mecanismos de deslizamiento del cajón. Guárdelos para después.
- Ponga los mecanismos de deslizamiento en los paneles laterales en la forma indicada. Asegúrese de que el extremo abierto quede hacia el borde acabado y el **extremo cerrado** quede hacia el borde sin acabar.

STEP 2 ÉTAPE 2 PASO 2

Attach right side panel to top panel.
Fixer le panneau latéral de droite au panneau supérieur.
Una el panel lateral derecho al panel superior.

BB



x2

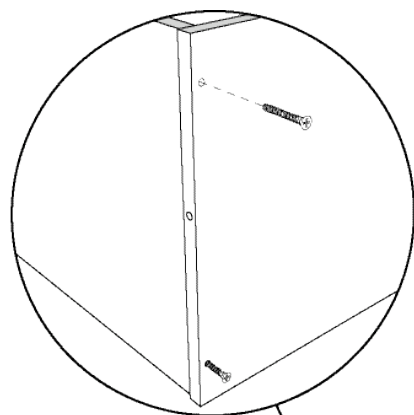
PART IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DES PIÈCES

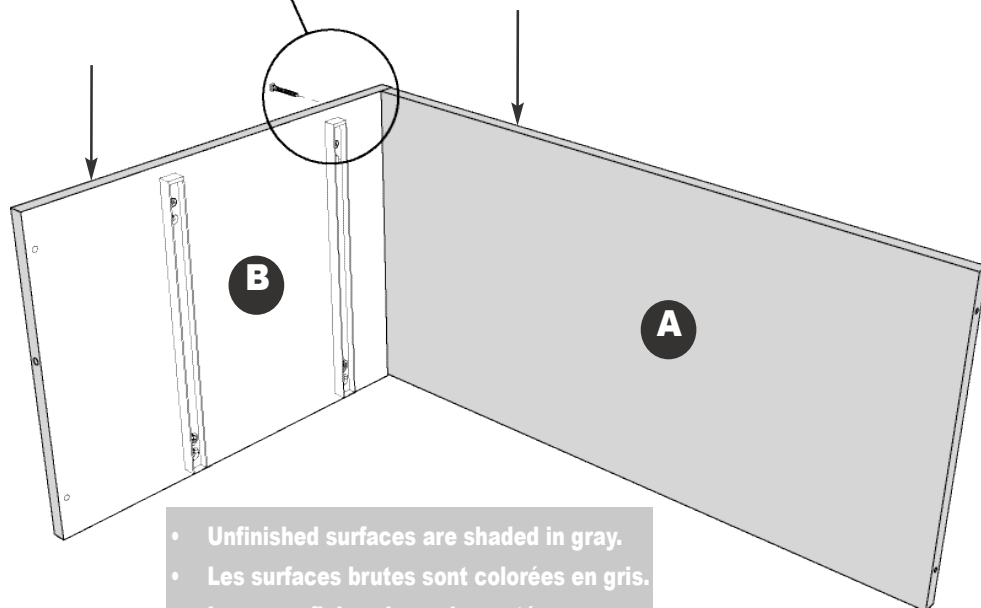
IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

A

TOP/BOTTOM PANEL
PANNEAU SUPÉRIEUR/
INFÉRIEUR
PANEL SUPERIOR/
INFERIOR



UNFINISHED EDGES OF UNIT UP!
BORDURES BRUTES DU MODULE
VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DE LA UNIDAD
ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Top and bottom panel are the same!
- See "HELPFUL HINTS" for aligning finished and unfinished edges!

REMARQUE :

- Les panneaux inférieur et supérieur sont identiques!
- Consulter les « CONSEILS UTILES » au sujet de l'alignement des bordures brutes et ouvrées!

NOTA:

- ¡El panel superior e inferior son el mismo!
- ¡Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para alinear los bordes acabados y sin acabar!

STEP 3

ÉTAPE 3

PASO 3

Attach bottom panel to right side panel. Attach left side panel. Push on screw covers.
Fixer le panneau inférieur. Fixer le panneau latéral de gauche. Pousser les capuchons de vis en place.
Fije el panel inferior. Fije el panel lateral izquierdo. Empuje los tapones.

BB



x6

CC



x8



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Top and bottom panel are the same!
- See "HELPFUL HINTS" for aligning finished and unfinished edges!
- Glides will face in. Be sure closed end of glide faces up (with unfinished edge).

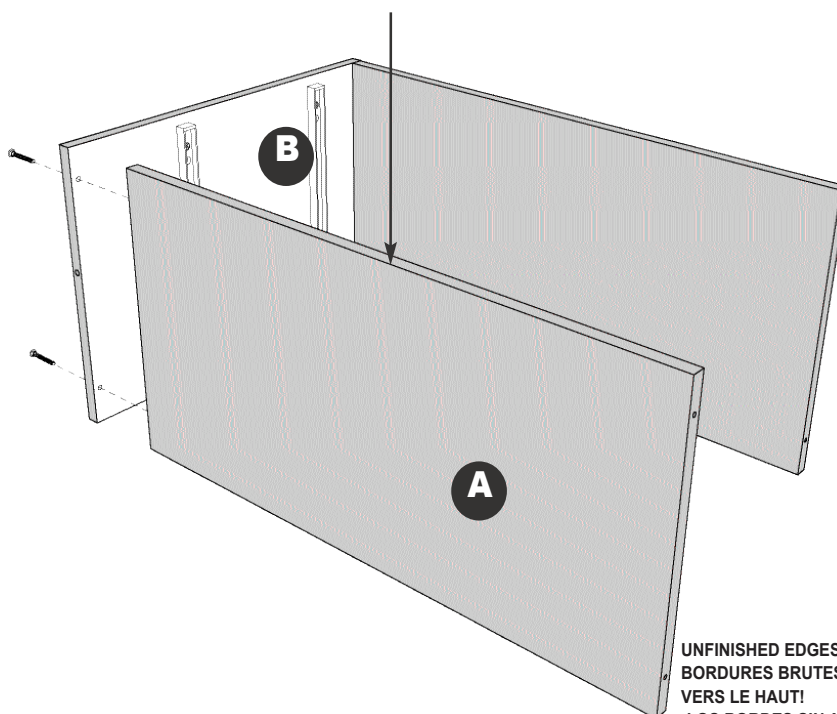
REMARQUE :

- Les panneaux inférieur et supérieur sont identiques!
- Consulter les « CONSEILS UTILES » au sujet de l'alignement des bordures brutes et ouvrées!
- Les glissières sont orientées vers l'intérieur. S'assurer que l'ouverture fermée de la glissière est orientée vers le haut (avec la bordure brute).

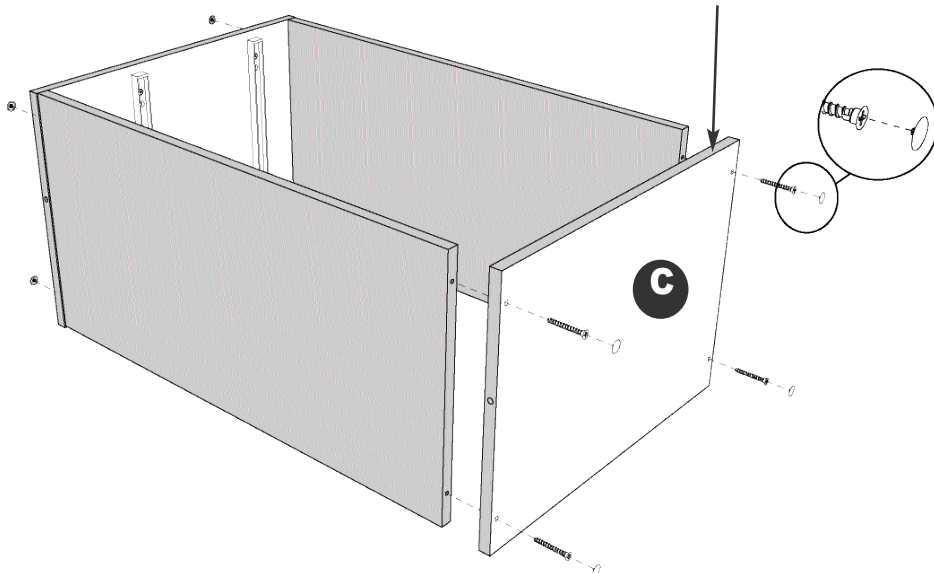
NOTA:

- ¡El panel superior e inferior son el mismo!
- ¡Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para alinear los bordes acabados y sin acabar!
- Los mecanismos de deslizamiento quedarán hacia adentro. Asegúrese de que el extremo cerrado del mecanismo quede hacia arriba (con el borde sin acabar).

UNFINISHED EDGES OF UNIT UP!
BORDURES BRUTES DU MODULE
VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DE LA UNIDAD
ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



UNFINISHED EDGES OF UNIT UP!
BORDURES BRUTES DU MODULE
VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DE LA UNIDAD
ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



STEP 4 ÉTAPE 4 PASO 4

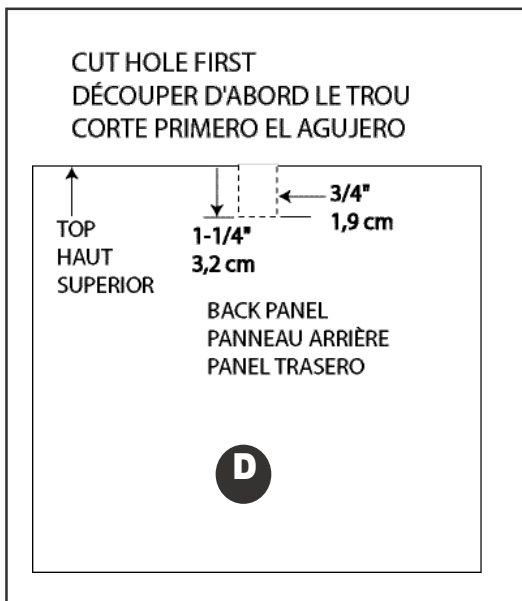
Attach back panel to back (unfinished) side of unit.
Fixer le panneau arrière au côté arrière (brut) du module.
Fije el panel trasero al lado trasero (sin acabar) de la unidad.



x18-19



FOR STACKING UNITS ONLY—DO THIS FIRST!
POUR SUPERPOSER LES MODULES SEULEMENT :
PROCÉDER D'ABORD AINSI!
SÓLO PARA UNIDADES APILABLES. ¡HAGA ESTO PRIMERO!

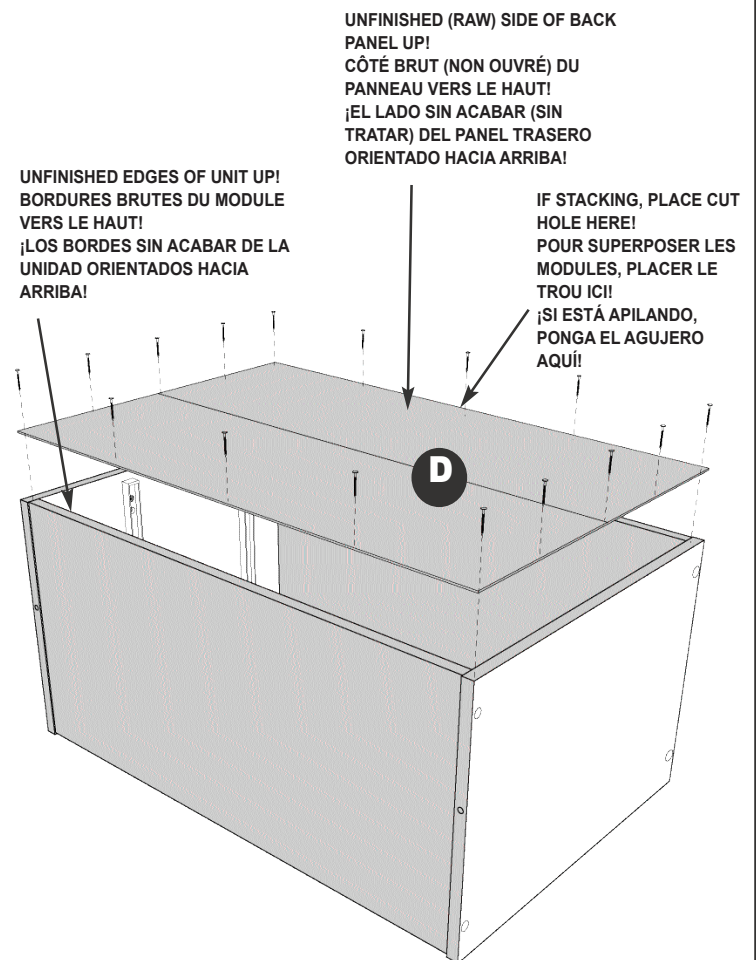


CUT HOLE AT TOP OF BACK PANEL BEFORE NAILING ON!

COUPER UNE OUVERTURE AU SOMMET DU PANNEAU ARRIÈRE AVANT DE CLOUER!

¡HAGA UN AGUJERO EN LA PARTE SUPERIOR DEL PANEL TRASERO ANTES DE CLAVARLO!

FOR SINGLE & STACKING UNIT(S)
MODULE(S) AUTONOME OU SUPERPOSÉS
PARA UNIDADES SENCILLAS Y APILABLES



NOTE:

- If you plan to stack units, use scissors or utility knife to cut a 3/4" x 1-1/4" hole in top center location of back panel.
- Place back panel onto cabinet and center horizontally and vertically. Nail the back into position using nails. Avoid angling nails.

REMARQUE :

- En prévision de la superposition, utiliser des ciseaux ou un couteau universel pour tailler un trou de 1,9 cm x 3,2 cm au centre de la partie supérieure du panneau arrière.
- Mettez le panneau arrière sur l'ensemble en le centrant à l'horizontale et à la verticale. Clouez le panneau arrière avec les clous. Évitez d'enfoncer les clous de travers.

NOTA:

- Si piensa apilar los cubos, utilice tijeras o un cuchillo para cortar un agujero de 1,9 cm x 3,2 cm en el centro superior del panel trasero.
- Coloque la unidad cara abajo en el suelo con los bordes no terminados hacia arriba. Clave el panel trasero en su lugar usando los clavos. Evite colocar los clavos en ángulo.

STEP 5

ÉTAPE 5

PASO 5

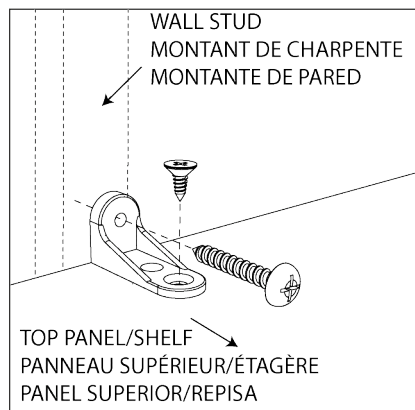
Attach unit to wall (at wall stud location).
Fixer l'armoire au mur (vis-à-vis les montants de charpente).
Fije la unidad a la pared (en la ubicación del montante de pared).



WARNING All units **MUST** be fastened to the wall. When stacking units, the unit on the bottom must be attached to the wall first before setting another unit on top. Do not stack units more than 72" high.

MISE EN GARDE Tous les modules **DOIVENT** être attachés au mur. Pour empiler les modules, celui du bas doit d'abord être fixé au mur avant l'installation d'un autre module par dessus. Ne pas superposer les modules à plus de 183 cm.

ADVERTENCIA Todas las unidades **DEBEN** sujetarse a la pared. Cuando las unidades se apilen, la unidad del fondo debe sujetarse a la pared primero antes de colocar otra unidad encima. No apile las unidades a más de 183 cm de altura.



NOTE:

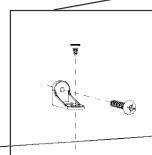
- Align center of unit with wall stud.
- Place short end of L-bracket against wall/wall stud. Use 1-1/2" screw to secure L-bracket to wall.
- Use 1/2" screw to secure L-bracket to top panel.

REMARQUE :

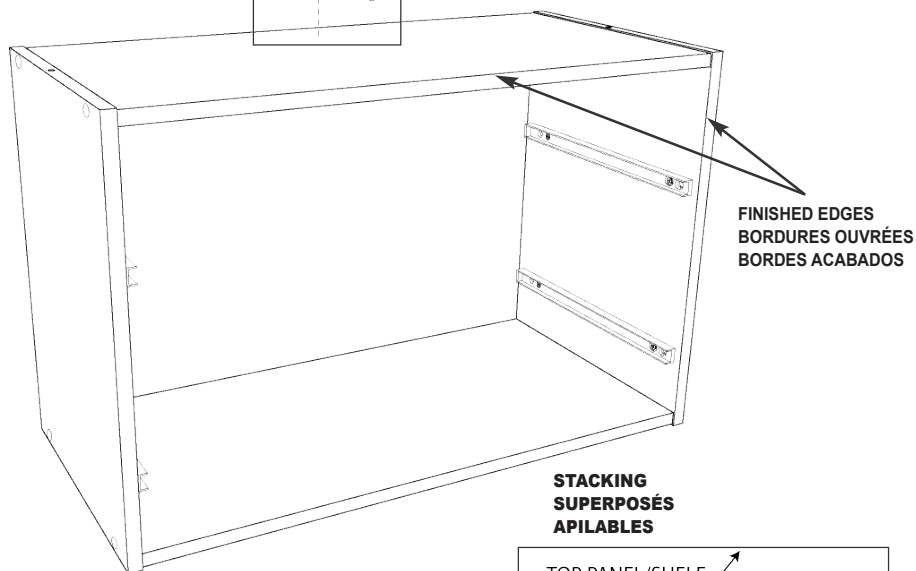
- Aligner le centre du module avec le montant de charpente.
- Placer la petite extrémité du support en L contre le mur/le montant de charpente. Fixer le support en L au mur à l'aide d'une vis de 3,8 cm.
- Fixer le support en L au panneau supérieur à l'aide d'une vis de 1,2 cm.

NOTA:

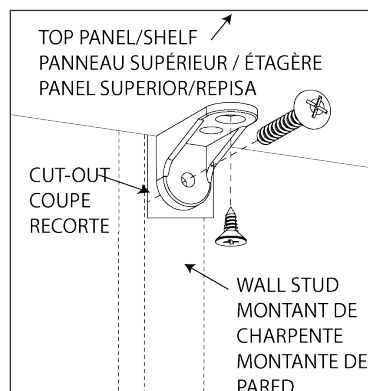
- Alinee el centro de la unidad con el montante de pared.
- Coloque el extremo corto del soporte en forma de L contra la pared / montante de pared. Use un tornillo de 3,8 cm para fijar el soporte en forma de L a la pared.
- Use un tornillo de 1,2 cm para fijar el soporte en forma de L al panel superior.



FOR SINGLE UNIT
MODULE AUTONOME
PARA UNIDADES SENCILLAS



MOUNT L-BRACKET UNDER-NEATH EACH TOP SHELF FOR STACKING!
INSTALLER UN SUPPORT EN L SOUS CHAQUE ÉTAGÈRE SUPÉRIEURE POUR SUPER-POSER!
¡INSTALE UN SOPORTE EN FORMA DE L DEBAJO DE CADA REPISA SUPERIOR PARA APILAR LAS UNIDADES!



STEP 6

ÉTAPE 6

PASO 6

Insert dowels and cam locks into drawer sides.
Insérer les goujons et les boulons à verrou dans les glissières du tiroir.
Inserte las espigas y los cierres de leva en los lados del cajón.

II



x4

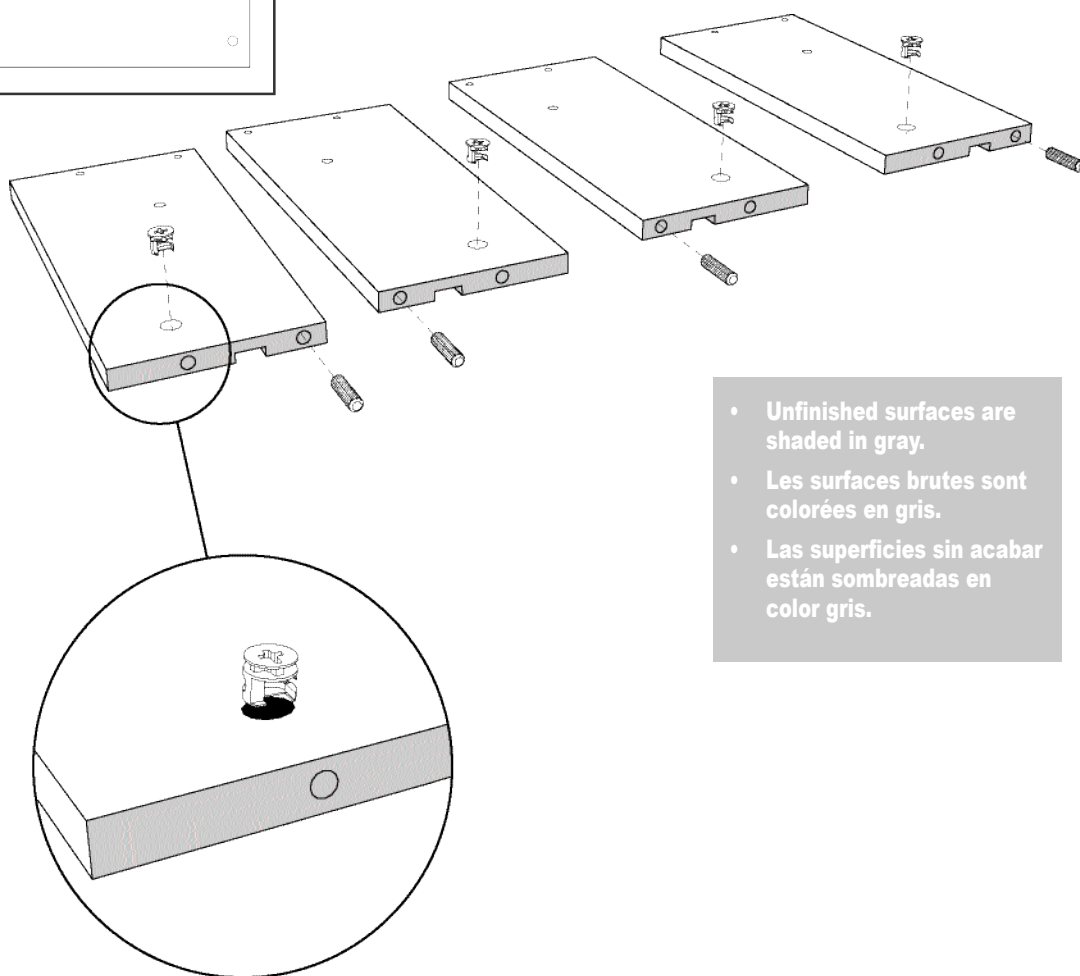
GG



x4

E

DRAWER SIDE
CÔTÉ DE TIROIR
LADO DEL CAJÓN



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Push cam lock down into large holes. See "HELPFUL HINTS" on page 3 for proper cam lock assembly.
- Push dowel into hole closest to end.

REMARQUE :

- Pousser les boulons à verrou dans les gros trous. Consulter les « CONSEILS UTILES » de la page 3 sur l'assemblage des boulons à verrou.
- Insérer un goujon fourni dans chaque trou d'extrémité.

NOTA:

- Empuje el cierre de leva en los agujeros grandes. Vea los "CONSEJOS PRÁCTICOS" de la página 3 para una instalación apropiada del cierre de leva.
- Empuje la espiga en el agujero más cercano al extremo.

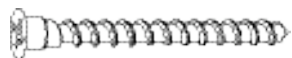
STEP 7

ÉTAPE 7

PASO 7

Attach drawer sides to drawer back.
Fixer les côtés du tiroir à l'arrière de tiroir.
Una los lados del cajón al panel trasero del cajón.

BB

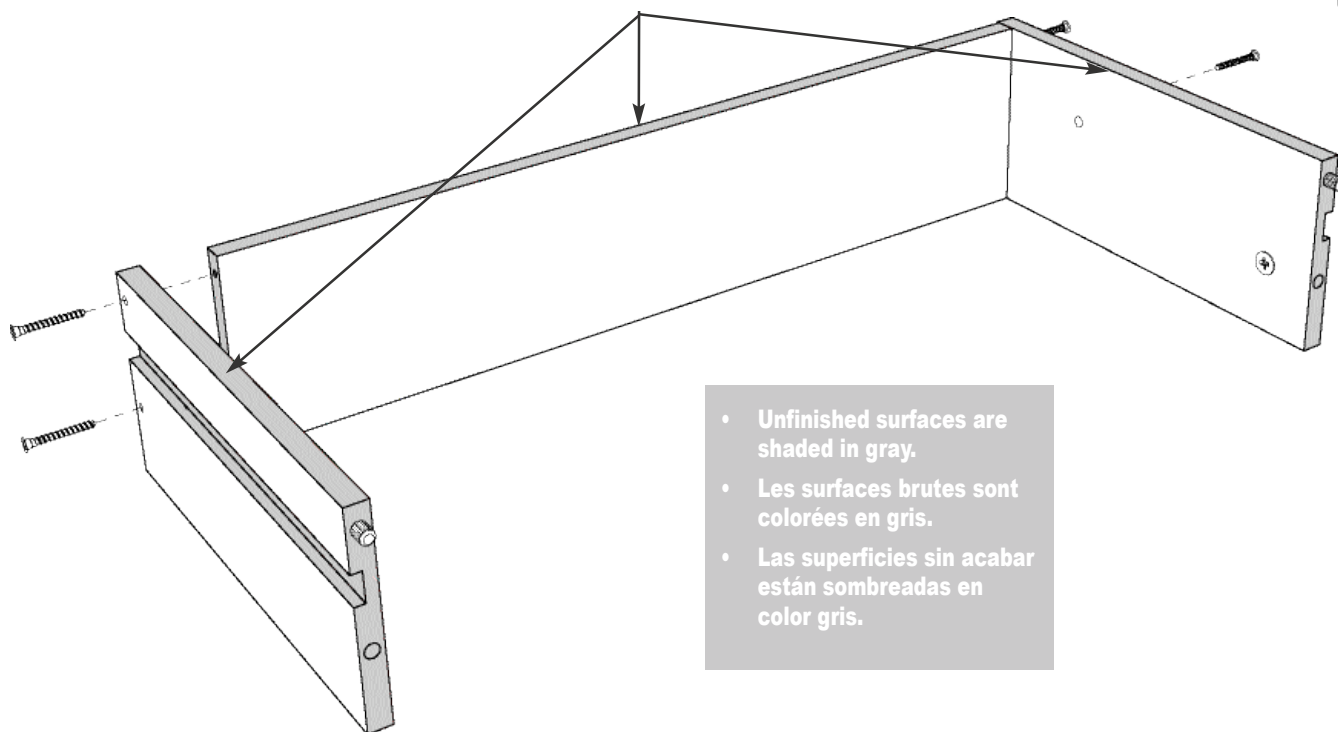


x4

H

DRAWER BACK
ARRIÈRE (ACCENT) DE TIROIR
PANEL TRASERO DEL CAJÓN

UNFINISHED EDGES OF DRAWER UP!
BORDURES BRUTES DU TIROIR
VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DEL CAJÓN
ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE

NOTE:

- Repeat this step for both drawers.

REMARQUE :

- Répéter cette étape pour les deux tiroirs.

NOTA:

- Repita este paso para ambos cajones.

STEP 8

ÉTAPE 8

PASO 8

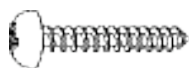
Insert cam posts into drawer fronts. Assemble drawer.
Insérer les boulons à tige dans les trous des avants de tiroir.
Monter le tiroir.
Inserte los postes de leva en el frente del cajón. Ensamble el cajón.

HH

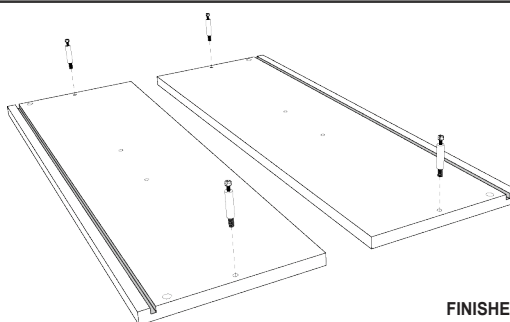
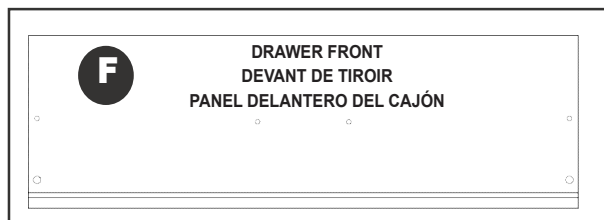


x4

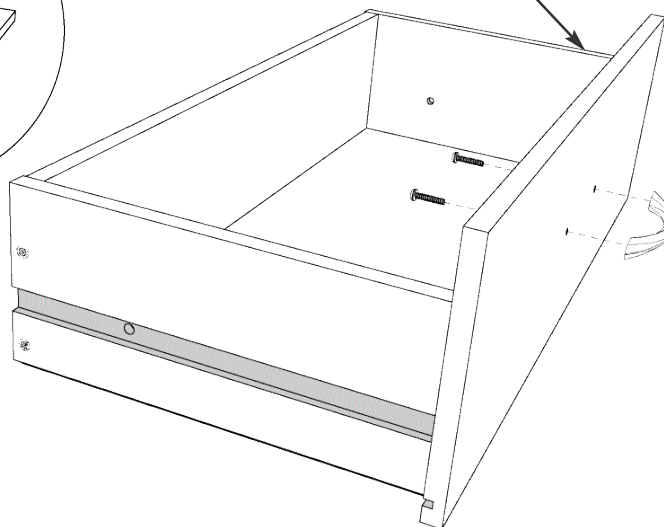
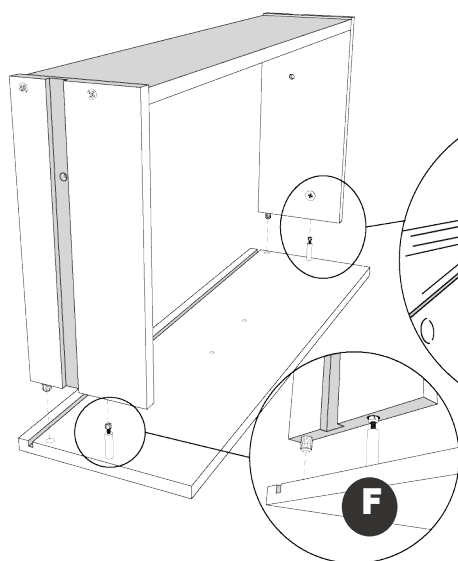
KK



x4



FINISHED EDGES OF DRAWER UP!
BORDURES OUVRÉES DU TIROIR VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES ACABADOS DEL CAJÓN ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Insert cam posts into smaller holes along edge in back side of drawer front.
- Take assembled sides/back and place onto drawer front as shown. **Tighten cam locks as shown.**
- Repeat for second drawer.
- Attach drawer handle to each drawer.

REMARQUE :

- Insérer les boulons à tige dans les plus petits trous le long de la bordure de l'arrière du devant du tiroir.
- Placer l'assemblage des côtés et de l'arrière du tiroir contre l'avant du tiroir, tel qu'illustré. **Resserrer les boulons à verrou tel qu'illustré.**
- Faire de même pour l'autre tiroir.
- Installer les poignées sur chaque tiroir.

NOTA:

- Inserte los postes de leva en los agujeros más pequeños a lo largo del borde en el lado trasero del frente del cajón.
- Tome el ensamble de los lados y la parte trasera y póngalo en el frente del cajón en la forma indicada. **Apriete los cierres de leva como se muestra.**
- Repita para el segundo cajón.
- Una la manija a cada cajón.

STEP 9 ÉTAPE 9 PASO 9

**Attach drawer bottom.
Fixer le fond du tiroir.
Una la parte inferior del cajón.**

DD



x11-12



G

DRAWER BOTTOM
FOND DE TIROIR
PANEL INFERIOR DEL CAJÓN

UNFINISHED (RAW) SIDE OF
DRAWER BOTTOM UP!
CÔTÉ BRUT (NON OUVRÉ)
DUTIROIR VERS LE HAUT!
¡EL LADO SIN ACABAR (SIN
TRATAR) DE LA PARTE
INFERIOR DEL CAJÓN
ORIENTADO HACIA ARRIBA!

NOTE:

- FIRST - TURN DRAWER OVER SO UNFINISHED EDGES ARE UP!

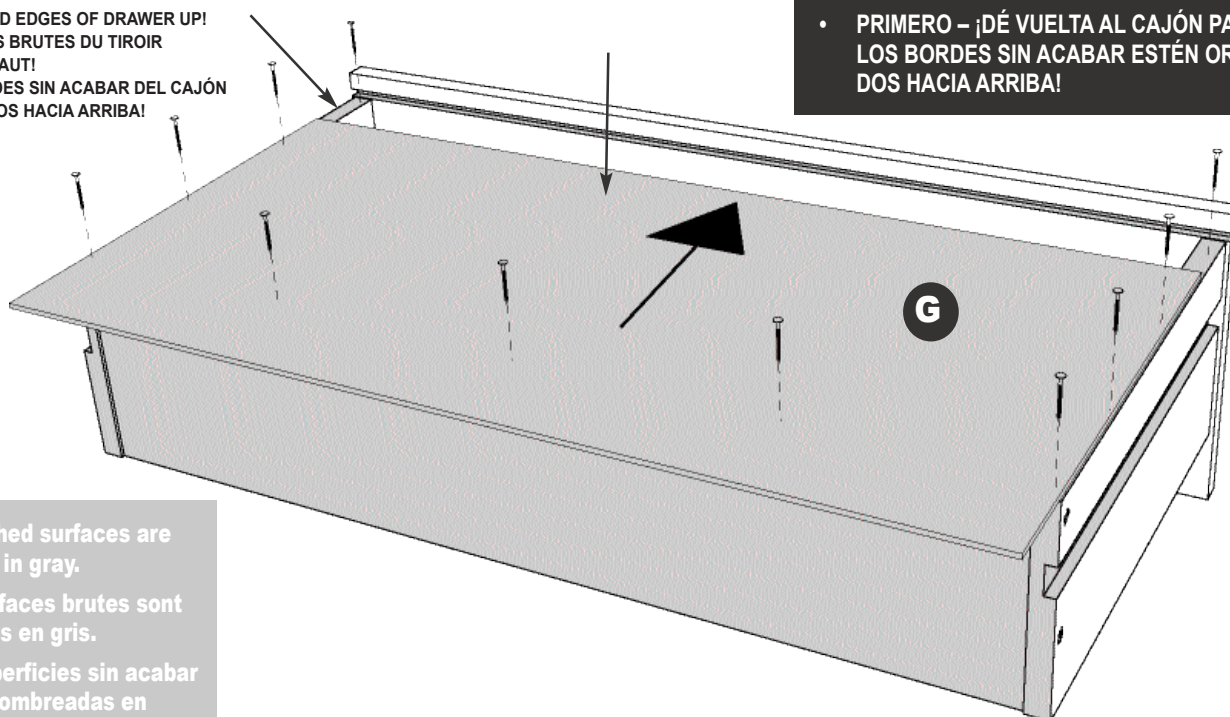
REMARQUE :

- RETOURNER D'ABORD LE TIROIR DE MANIÈRE À CE QUE LES BORDURES BRUTES SOIENT ORIENTÉES VERS LE HAUT!

NOTA:

- PRIMERO – ¡DÉ VUELTA AL CAJÓN PARA QUE LOS BORDES SIN ACABAR ESTÉN ORIENTADOS HACIA ARRIBA!

UNFINISHED EDGES OF DRAWER UP!
BORDURES BRUTES DU TIROIR
VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DEL CAJÓN
ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



- Unfinished surfaces are shaded in gray.
- Les surfaces brutes sont colorées en gris.
- Las superficies sin acabar están sombreadas en color gris.

NOTE:

- Turn drawer so unfinished edges are up! Place drawer bottom onto sides as shown (unfinished side up). Slide forward into rail on back of drawer front. Secure with nails.
- Repeat for second drawer.

REMARQUE :

- Retourner le tiroir de manière à ce que les bordures brutes soient orientées vers le haut. Placer le fond du tiroir contre les côtés (côté brut vers le haut). Faites glisser le tiroir vers l'avant dans les glissières situées derrière l'avant du tiroir. Fixer avec les clous.
- Faire de même pour l'autre tiroir.

NOTA:

- ¡Dé vuelta al cajón de modo que los bordes sin acabar estén orientados hacia arriba! Ponga la parte inferior del cajón sobre los lados en la forma indicada (lado sin acabar hacia arriba). Deslice hacia adelante en el riel en la parte trasera del frente del cajón. Asegure con clavos.
- Repita para el segundo cajón.

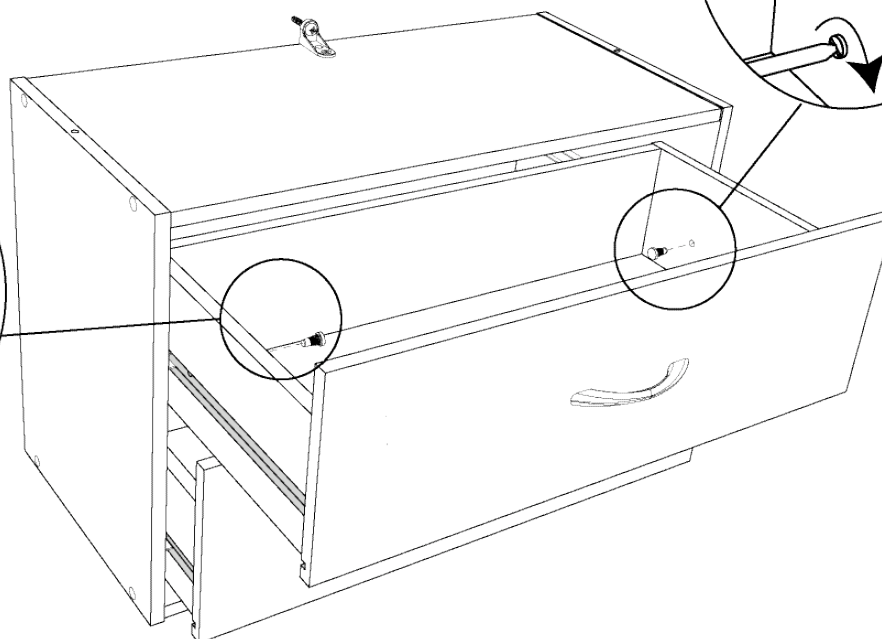
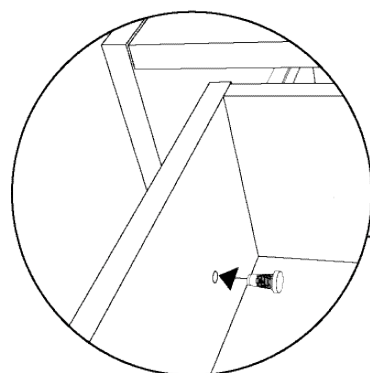
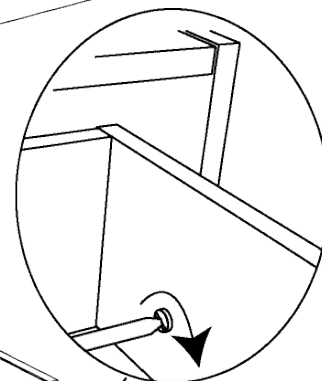
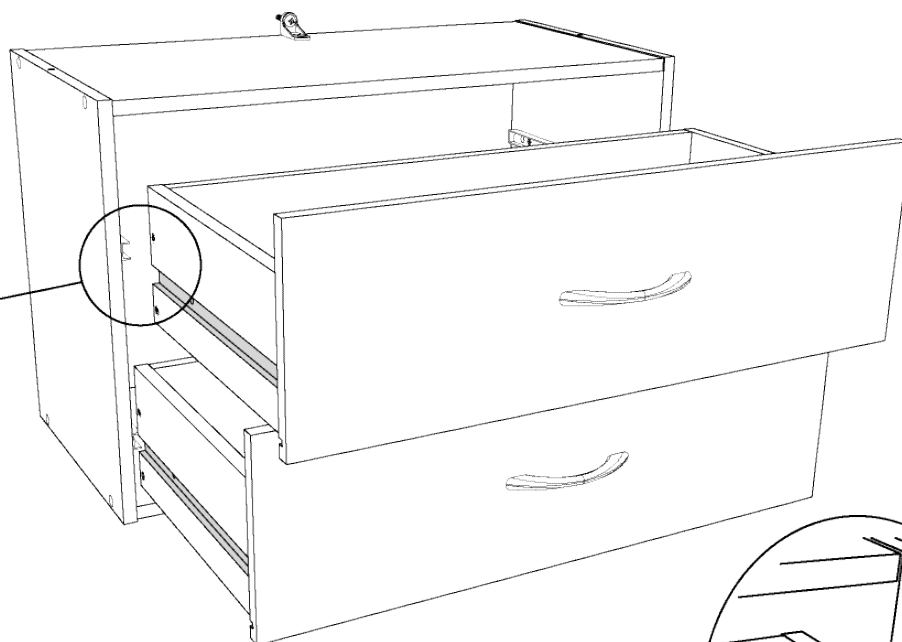
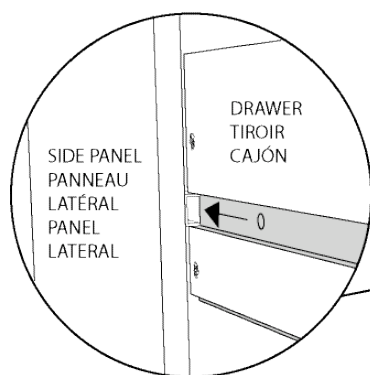
STEP 10
ÉTAPE 10
PASO 10

Insert drawers and install drawer stops.
Insérer les tiroirs et installer les butoirs de tiroir.
Inserte los cajones e instale los tapones de cajón.

AA



x4



STEP 11

ÉTAPE 11

PASO 11

Install dowels or hole plugs.
Installer les goujons ou bouchons.
Instale las espigas o tapones de los agujeros de las espigas.

EE



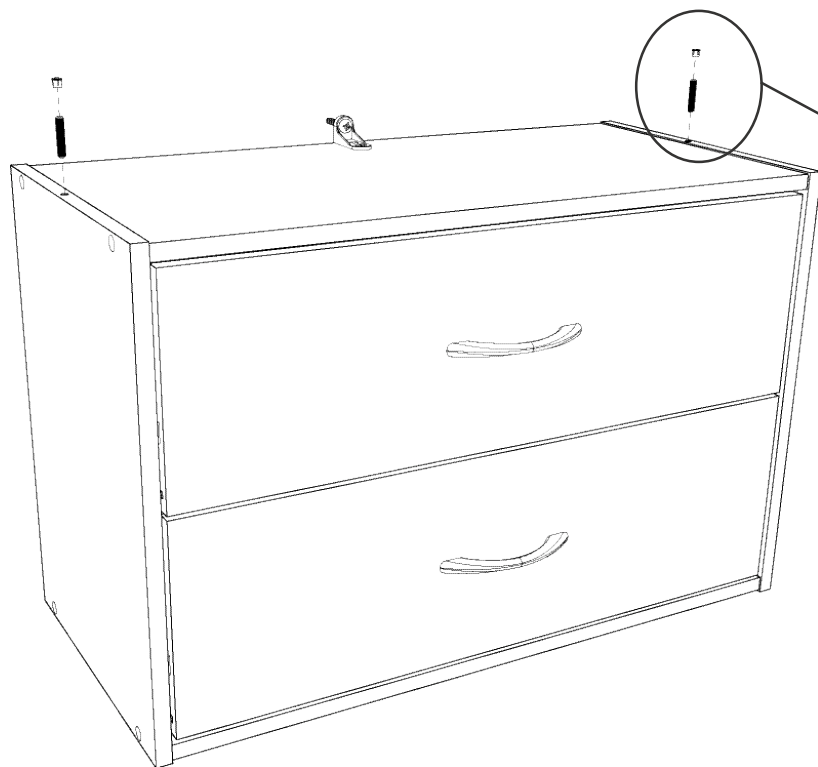
x2

OR
OU
O

FF



x2



FOR STACKING
MODULES SUPERPOSÉS
PARA APILAR

OR
OU
O

FOR SINGLE UNIT
MODULE AUTONOME
PARA UNIDADES SENCILLAS



NOTE:

- For single unit: Insert hole plugs into top holes.
- For stacking units: Insert dowels into top holes.

REMARQUE :

- Module autonome : Insérer les bouchons dans les ouvertures.
- Modules supposés : Insérer les goujons dans les trous supérieurs.

NOTA:

- Para unidades sencillas: Inserte los tapones de agujeros en los agujeros superiores.
- Para unidades apilables: Inserte las espigas en los agujeros superiores.